

[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG



SUOMI-FINLAND
(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patentihakemus - Patentansökan	961925
(51) Kv.1k.6 - Int.c1.6	
B 23K 9/32	
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag	07.05.96
(24) Alkupäivä - Löpdag	26.10.94
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig	07.05.96
(86) Kv. hakemus - Int. ansökan	PCT/SE94/01007
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet	
08.11.93 SE 9303665 P	

(71) Hakija - Sökande

1. Swedtech AB, Ringborregatan 1, 721 34 Västerås, Sverige, (SE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Nilsson, Valter, Lovisebergsvägen 12, 722 19 Västerås, Sverige, (SE)

(74) Asiamies - Ombud: Leitzinger Oy

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Laite hitsauspolttimien puhdistamiseksi
Anordning för rening av svetsbrännare

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Keksinnön kohteena on laite MIG/MAG-hitsauslaitteiston suuttimissa olevan langan automaattiseksi puhdistamiseksi ja katkaisemiseksi. Se on tunnettu siitä, että laite, joka on siirrettävä, käsittää keskiöimiselimien (2) suuttimen (1) sisäänpanoa varten, ja jyrsinelimet (4, 5) suuttimen päällystysneiden osien (6) jyrsimiseksi, sekä mahdollisesti leikkuuelimen (10) käytetyn materiaalin hitsauspisaran (7) etummaista osaa varten, jolloin jyrsinelimiä ja leikkuuelintä, mikäli sellainen on, (4, 5 ja vastaavasti 10) pyöritetään käyttöelimillä (3), jotka on tarkoitettu käynnistämään automaattisesti suuttimen (1) sisäänpanon jälkeen.

Uppfinningen avser en anordning för automatisk rening och avklippning av en tråd i munstycket i en MIG/MAG-svetsanläggning. Den är känd för att anordningen, som är förskjutbar, omfattar ett centreringsorgan (2) för inmatning av munstycket (1), och fräsorgan (4, 5) för att fräsa belagda delar (6) av munstycket, samt möjligen ett skärorgan (10) för den främre delen av svetsdroppen (7) av det använda materialet, varvid fräsorganen och skärorganet, om ett sådant finns, (4, 5 och motsvarande 10) roteras med drivorgan (3), som är avsedda att automatiskt starta efter munstyckets (1) inmatning.

